

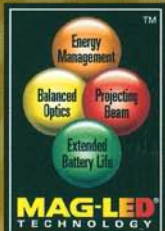
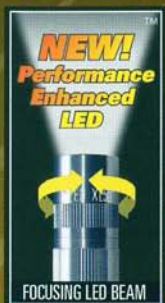


maglite.com



MAGLITE® XL50™

**ULTRA
BEAM DISTANCE™
145*
METERS**



(3) AAA Cell, Alkaline



**TAIL CAP
SWITCH**

LED FLASHLIGHT

3 MODES

1 Turn on with...
Quick Click
High Power

2 Turn on with...
Quick Clicks
25% Power

3 Turn on with...
Quick Clicks
Emergency
Safety Strobe

HIGH *

145m

104 LUMENS

1m

FL I STANDARD

5232cd

8h 45min
LOW

36h

*Performance data confirmed by independent laboratory tests.

MAG-LITE®

XL50™ LED FLASHLIGHT

3-Cell AAA Flashlight
3-Cel AAA Zaklantaarn
Lampe torche à 3 piles AAA
3 Batterien Typ AAA Taschenlampe
Linterna de 3 pilas AAA



Model Number: Part Number:

MODEL NO: XL50-S3106U
PART NO: 163-000-033
SILVER



BLACK 413-000-945 11/10

• Easy to use • Powerful Projecting LED Beam

The new Maglite® XL50™ LED flashlight delivers user-friendly, performance oriented features in a sleek, tactical design and is driven by the next generation of MAG-LED® technology. Features a push-button tail cap switch with simple on-off function and 3 selectable modes. Turn on with 1 quick click for high power. Turn on with 2 quick clicks for 25% power. Turn on with 3 quick clicks for emergency safety strobe. PLUS: All of the quality features professionals and consumers expect from a Mag® flashlight: • Rugged, machined aluminum construction. • Anodized inside and out for improved corrosion resistance. • Detailed warranty and operating instructions are enclosed. • Includes 3 AAA cell premium alkaline batteries. • Ten Year Limited Warranty.

• Gemakkelijk in gebruik • Krachtige, projecterende LED-straal

De nieuwe Maglite® XL50™ LED zaklamp biedt gebruiksvriendelijke en prestatiegerichte functies in een slanke tactische vormgeving en werkt met de nieuwste generatie MAG-LED®-technologie. Uitgerust met een drukknoop aan de achterzijde om eenvoudig aan en uit te zetten en drie selecteerbare standen. Inschakelen in de krachtigste stand door 1 keer te drukken. Kies de energiezuinige stand (25% van het vermogen) door 2 keer te drukken. Selecteer de noodstand met knipperlicht door 3 keer te drukken. PLUS: alle kwaliteitsfuncties die professionals en consumenten verwachten van een Mag® zaklamp: • Stevige en machinaal afgewerkte aluminium constructie. • Volledig geanodiseerd voor een verbeterde weerstand tegen corrosie. • Uitgebreide garantie en bedieningsinstructies. • Inclusief 3 AAA alkalinebatterijen. • Tien jaar beperkte garantie.

• Facile à utiliser • Puissant rayon LED

La nouvelle lampe de poche LED Maglite® XL50™ diffuse une lumière douce pour l'utilisateur tout en restant performante, avec un design élégant, tactique, et appartient à la nouvelle génération de technologie MAG-LED®. Elle présente un bouton poussoir sur l'arrière du capuchon avec une simple fonction pour allumer et éteindre ainsi que 3 modes au choix. Allumez en un click rapide pour plus de puissance. Allumez avec 2 click rapides pour une puissance de 25%. Allumez avec 3 click rapides pour la lumière stroboscopique de sécurité. PLUS: Toute la qualité que les professionnels et consommateurs attendent d'une lampe de poche Mag®: • Fabrication recouverte d'aluminium • Surface intérieure et extérieure anodisée afin de résister à toute corrosion. • La garantie détaillée et les instructions d'utilisation sont incluses. • 3 piles alcalines AAA de qualité supérieure sont incluses. • Garantie Limitée de Dix Ans.

• Einfach zu bedienen • Kraftvoller LED Projektionsstrahl

Das neue Maglite® XL50™ LED Lampe bietet benutzerfreundliche und leistungsorientierte Funktionen in einem eleganten und strategischen Design und verfügt über die nächste Generation der MAG-LED® Technologie. Es bietet einen Knopfschalter auf der Abdeckkappe mit einfacher An-/Aus-Funktion und drei wählbaren Modi. Mit einem schnellen Klick auf Hochleistung schalten. Mit 2 schnellen Klicks auf 25% Leistung schalten. Mit 3 schnellen Klicks auf Not-/Sicherheits-Stroboskopfunktion schalten. PLUS: All die Qualitätsfunktionen, die Profis und Verbraucher von einem Mag® Lampe erwarten: • Robuste, bearbeitete Aluminiumkonstruktion. • Innen und außen eloxiert für verbesserte Korrosionsfestigkeit. • Ausführliche Garantieerklärung und Bedienungsanleitung inbegriffen. • Einschließlich 3 AAA Premium Alkaline-Batterien. • Eingeschränkte 10-Jahres-Garantie.

• Fácil de usar • Linterna LED de alta capacidad

La nueva linterna LED Maglite® XL50™ proporciona funciones orientadas en el desempeño y facilidad de uso con un vanguardista diseño táctil luminoso de tecnología MAG-LED®. Integra un interruptor luminoso de control automático con función de apagado/encendido y 3 modos seleccionables. Encendido mediante 1 clic rápido para obtener alta potencia. Encendido mediante 2 clic rápidos para obtener el 25% de potencia. Encendido mediante 3 clic rápidos para iluminación de seguridad en emergencias. MÁS: Todas las características de calidad que los clientes y profesionales esperan de la linterna Mag®. • Resistente estructura de aluminio mecanizado. • Interior y exterior anodizados para brindar mejor resistencia a la corrosión. • Incluye la garantía e instrucciones de operación. • Viene con 3 baterías alcalinas AAA premium. • Garantía limitada por 10 años.

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. Includes some imported components.

CORPORATE OFFICE

MAG INSTRUMENT, INC.

2001 S. Hellman Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083

Website: www.maglite.com

Warranty: Tel: 01 (909) 947-1006

Fax: 01 (909) 947-5041 E-mail: warranty@magmail.com

Sales & Parts: Tel: 01 (909) 947-1006

E-mail: salesdesk@magmail.com

©2010 MAG INSTRUMENT, INC.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

Serial No.
Serie Nr.
N° de série
Seriennummer
Num. de serie



1 *Tail Cap/Switch, Assembly
Plaatsing achterdop
Assemblage du capuchon arrière
Montieren der Endkappe
Conjunto del Tapón de cierre

2 Lip Seal, Tail Cap
Lipafsluiting, achterste sluitkap
Joint à lèvres, Bouchon Arrière
Lippendichtung, Endkappe
Sello del Labio, tapa posterior

3 *Battery Holder Assembly
Montage van batterijhouder
Assemblée de support de piles
Batteriehaltereinheit
Montaje de soporte para pilas

4 *Barrel/LED, Assembly
Cylinder / LED, Montage
Corps / LED (DEL), Assemblée
Zylinder / LED, Montage
Montaje de cuerpo de linterna / LED

5 Lip Seal, Head
Lipafsluiting, kop
Joint à lèvres, tête
Lippendichtung, Kopf
Sello del Labio, cabeza

6 *Head, Assembly
Kop, Montage
Tête, Assemblée
Kopf, Montage
Cabeza, Montaje

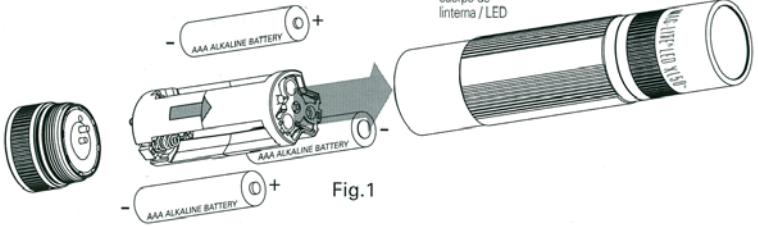


Fig.1

*Do not disassemble. *Niet demonteren. *Ne pas désassembler. *Nicht entfernen. *No desarmar.

Thank you for purchasing a Maglite® flashlight product. To register your new Mag® flashlight, visit our website at www.maglite.com (from our home page, just go to "Register Your Flashlight"). To view the entire product line, click on "The Maglite® flashlight". Please review all the information contained in this pamphlet.

BATTERY HOLDER: Always install batteries with the "-" end facing the spring end of each battery slot in the battery holder as shown (Fig. 1). Failure to insert batteries correctly could damage the LED module. Insert the battery holder in the barrel with the arrow (Fig. 1) pointed toward the head end of the flashlight.

INSPECTION AND MAINTENANCE: For prolonged life and efficiency, it is necessary periodically to inspect and perform preventative maintenance on your flashlight as follows: **1. Inspection** - Any battery may leak caustic solutions or gases which can corrode the inside of your flashlight. You should remove the batteries at least once a month and visually inspect the inside of the flashlight for signs of corrosion. If corrosion is seen, follow the instructions in the HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM section. **2. Separate Storage of Batteries** - If your flashlight is used infrequently, e.g., once a month or less, it is recommended to remove the batteries and store them separately. This helps guard against corrosion and may also prolong battery life. **3. Maintenance** - Place a small amount of petroleum jelly on all threads and rubber lip seals every six months.

Features a push-button tail cap switch with simple on-off function and **3 Selectable Modes**

Turn on with...

1 Quick Click High Power

...Turn off with a single click

Turn on with...

2 Quick Clicks 25% Power

...Turn off with a single click

Turn on with...

3 Quick Clicks Emergency Safety Strobe

...Turn off with a single click

Dank u voor uw aankoop van dit Maglite® zaklantaarnproduct. Breng om uw nieuwe Mag® zaklantaarn te registreren een bezoek aan onze website op www.maglite.com en klik op de thuispagina "Register Your Flashlight" aan. Klik "The Maglite® flashlight" aan om ons gehele productassortiment te zien. Lees a.u.b. alle informatie in deze brochure.

BATTERIJHOUDER: Plaats de batterijen altijd met "-" kant richting de veerkant van elke batterijgleuf in de batterijhouder, zoals afgebeeld (afb. 1). De LED module kan beschadigd worden indien de batterijen niet correct geplaatst worden. Plaats de batterijhouder in de cilinder met de pijl (afb. 1) richting de kopkant van de zaklamp.

INSPECTIE EN ONDERHOUD: Om de levensduur te verlengen en omwille van efficiëntie is het noodzakelijk om uw zaklantaarn af en toe te inspecteren en als volgt preventief onderhoud uit te voeren: **1. Inspectie** — Alle batterijen kunnen bijtende oplossingen of gassen lekken die de binnenzijde van uw zaklantaarn kunnen aantasten door corrosie. U dient de batterijen ten minste eens per maand te verwijderen en visueel de binnenkant van uw zaklantaarn te inspecteren op tekenen van corrosie. Indien corrosie waargenomen wordt, volg de instructies in de sectie HOE EN WANNEER EEN GARANTIEKLACHT INDIENEN. **2. Afzonderlijk bewaren van batterijen** — Indien uw zaklantaarn onregelmatig gebruikt wordt, bijv. eens per maand of minder, dan wordt aangeraden de batterijen te verwijderen en ze afzonderlijk te bewaren. Dit helpt hen te beschermen tegen corrosie en kan de levensduur van uw batterij verlengen. **3. Onderhoud** — Plaats iedere zes maanden een kleine hoeveelheid petrolatum op alle draden en rubberen lipafsluiting.

Uitgerust met een drukknop aan de achterzijde voor eenvoudig aan- en uitschakelen met keuze uit 3 selecteerbare standen

Aanzetten met...

1 keer drukken Krachtigste stand

Aanzetten met...

... Uitzetten door één keer te drukken

2 keer drukken 25% van het vermogen

Aanzetten met...

... Uitzetten door één keer te drukken

3 keer drukken Noodstand met knipperlicht

... Uitzetten door één keer te drukken

Merci d'avoir acheté une lampe de poche Maglite®. Pour faire enregistrer votre nouvelle lampe de poche Mag® flashlight, allez à la page d'accueil de notre site web www.maglite.com. Passez ensuite à « Register Your Flashlight » (« Faites enregistrer votre lampe de poche »). Pour afficher toute notre gamme de produits, cliquez sur « The Maglite® flashlight » (« La lampe de poche MagliteMD »). Veuillez lire ce dépliant dans son intégralité

SUPPORT DE PILES: Il faut toujours installer les piles avec le signe "+" faisant face au ressort de chaque fente de pile dans le support de piles comme illustré (fig. 1). Le fait de ne pas insérer les piles correctement pourrait endommager le module LED (DEL). **Insérez le support de piles dans le corps avec la flèche (fig. 1) pointée vers la tête de la lampe torche.**

EXAMEN ET ENTRETIEN: Afin d'augmenter l'efficacité et la durée de vie de la torche, celle-ci doit être régulièrement examinée et les opérations d'entretien préventif suivantes doivent être effectuées: **1. Examen** - En cas de fuite des piles, les solutions ou gaz caustiques risquent de corroder l'intérieur de votre torche. Enlever les piles de la torche au moins une fois par mois et chercher le moindre signe de corrosion à l'intérieur du tube. En cas de corrosion, suivre les instructions données dans la section COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE. **2. Rangement des piles à part** - En cas d'utilisation peu fréquente de la torche (une fois par mois ou moins), il est recommandé d'enlever les piles et de les ranger séparément. Cela permet d'éviter tout risque de corrosion et peut également augmenter la durée des piles. **3. Entretien** - Enduire de gelée de pétrole les pas de vis et les joint à lèvres tous les six mois.

Elle présente un bouton poussoir avec une simple fonction pour allumer et éteindre ainsi que 3 modes au choix

Allumez avec...

1 Click rapide Lumière puissante

Allumez avec...

...Éteignez avec un simple click

2 Clicks rapides Lumière de 25%

Allumez avec...

...Éteignez avec un simple click

3 Clicks rapides Lumière stroboscopique d'urgence

...Éteignez avec un simple click

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Lampenprodukts von Maglite®. Besuchen Sie zum Registrieren Ihrer Mag®-Taschenlampe unsere Website unter www.maglite.com. Dort klicken Sie auf den Link „Register Your Flashlite“. Um sich unser Gesamtangebot anzusehen, klicken Sie auf „The Maglite® flashlight“. Lesen Sie bitte alle Informationen in diesem Heftchen.

BATERIEHALTER: Batterien mit dem Minuspol (-) in Richtung Feder in das Batteriefach im Halter einlegen, siehe Abbildung 1. Falsch eingelegte Batterien können das LED-Modul beschädigen. Batteriehalter mit dem Pfeil (Abbildung 1) in Richtung Taschenlampenkopf in den Zylinder einsetzen.

ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG: Um eine Verlängerung der Lebensdauer sowie eine gesteigerte Leistungsfähigkeit zu erzielen, ist es notwendig, Ihre Taschenlampe wie folgt regelmäßig zu überprüfen und vorbeugende Maßnahmen durchzuführen: **1. Überprüfung** — aus jeder Batterie können ätzende Lösungen oder Gase austreten, die zur Korrosion der Innenseite Ihrer Taschenlampe führen können. Die Batterien sollten mindestens einmal im Monat herausgenommen und die Innenseite Ihrer Taschenlampe visuell auf Korrosionserscheinungen überprüft werden. Wenn Korrosionsstellen entdeckt werden, sollten Sie nach dem Kapitel Modalitäten der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches, verfahren. **2. Getrennte Aufbewahrung der Batterien** — Wenn Ihre Taschenlampe selten gebraucht wird, d.h. einmal im Monat oder weniger, wird empfohlen, die Batterien herauszunehmen und getrennt aufzubewahren. Diese Maßnahme dient zur Korrosionvorbeugung und evtl. auch zur Verlängerung der Lebensdauer der Batterien. **3. Wartung** — Alle sechs Monate sämtliche Gewinde und Lippendichtung aus Gummi mit etwas Erdölgelee bestreichen.

Knopfschalter auf der Abdeckkappe mit einfacher An-/Aus-Funktion und

3 wählbaren Modi

- 1** *Einschalten...* **schneller Klick** **Hochleistung** ...Ausschalten mit einem einzigen Klick
- 2** *Einschalten...* **schnelle Klicks** **25% Leistung** ...Ausschalten mit einem einzigen Klick
- 3** *Einschalten...* **schnelle Klicks** **Not-/Sicherheits-Stroboskopfunktion** ...Ausschalten mit einem einzigen Klick

Gracias por comprar una lámpara de mano de Maglite®. Para registrar su nueva lámpara de mano Mag® visite nuestra página de Internet www.maglite.com. En nuestra página inicial solamente tiene que ir a "Registre su linterna". Para ver toda la línea de productos, dé un clic en "The Maglite® flashlight". Por favor revise toda la información de este panfleto.

SOPORTE PARA PILAS: Siempre coloque las pilas con el lado "-" enfrentado al resorte de cada ranura del soporte para pilas como se muestra (fig. 1). No respetar la colocación correcta de las pilas podría dañar el módulo de LED. **Introduzca el soporte para pilas en el cuerpo de la linterna con la flecha (fig. 1) en dirección al extremo superior de la linterna.**

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO: Para que la linterna dure mucho tiempo y brinde un rendimiento eficiente, será necesario inspeccionarla periódicamente y realizar los siguientes procedimientos de mantenimiento preventivo: **1. Inspección** - Las pilas pueden tener fugas de soluciones cáusticas o gases que pueden corroer el interior de la linterna. Es preciso retirar las pilas por lo menos una vez al mes e inspeccionar visualmente el interior de la linterna para ver si hay indicios de corrosión. Si se comprueba que hay corrosión, siga las instrucciones bajo el título CÓMO Y CUANDO HACER EFECTIVA LA GARANTÍA. **2. Almacenamiento separado de las pilas** - Si la linterna no se usa frecuentemente, por ejemplo, una vez al mes o menos, se recomienda retirar las pilas y guardarlas por separado. Esto contribuirá a proteger la linterna contra la corrosión y puede prolongar también la duración de las pilas. **3. Mantenimiento** - Coloque una pequeña cantidad de gelatina de petróleo o aceite en todas las roscas y sello del labio a intervalos de seis meses.

Integra un interruptor luminoso de control automático con función de apagado/encendido y

3 modos seleccionables

- 1** *Encendido a través de...* **Clic rápido** **Alta potencia** ... Apagado con un sólo clic
- 2** *Encendido a través de...* **Clic rápidos** **25% de potencia** ... Apagado con un sólo clic
- 3** *Encendido a través de...* **Clic rápidos** **Iluminación de seguridad en emergencia** ... Apagado con un sólo clic

TROUBLESHOOTING: If flashlight does not turn on or stay on - 1. Check the batteries. If they are exhausted, replace. 2. Check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and spring assembly should be shiny metal without obstruction between them. Any corrosion formed by a foreign substance should be carefully removed. 3. If all of the above steps have been followed and the flashlight still does not perform properly, follow the steps in the How and When to Make a Warranty Claim section, or see the Customer Service Section at www.maglite.com or contact our Warranty/Repair facility: Tel: Outside CA (800) 283-5562, Inside CA (909) 947-1006, Fax: (909) 947-5041.

WARNINGS: AVOID EYE INJURY - Do not stare directly into beam or shine it directly into anyone's face. Doing so for more than a few seconds could cause retinal damage. Any battery may leak harmful chemicals which may damage skin, clothing or the inside of the flashlight. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT LET ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY COME IN CONTACT WITH EYES OR SKIN. Any battery may rupture or explode if put in a fire or otherwise exposed to excessive heat. TO AVOID RISK OF INJURY, DO NOT EXPOSE BATTERIES TO EXCESSIVE HEAT. To reduce the risk of personal injury or harm to your flashlight, take the following precautions: • **Use only alkaline batteries from a reputable manufacturer.** • Do not use different brands of batteries in the same flashlight. • When replacing batteries, always replace the whole set. • **Do not use rechargeable or reuseable alkaline batteries.** • Do not try to recharge batteries that are not specifically designed to be recharged. • **Warning: batteries must be inserted correctly. Failure to do so could cause permanent damage to the LED module.** • Follow battery manufacturer's instructions as to proper handling, storage and disposal of batteries. • Carefully follow the steps listed under INSPECTION AND MAINTENANCE. • Not recommended for use by children under fourteen years of age.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY Mag Instrument, Inc. (Mag) warrants **to the original owner** that this flashlight is free from defects in parts and workmanship **for ten years from the date of first retail purchase.** Mag or an authorized Mag Warranty Service Center will, free of charge, repair the flashlight or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of any particular colors, markings or decorations, and reserves the option to replace a custom flashlight with a standard flashlight.) Registration is not required for warranty coverage. This warranty is in lieu of all other warranties and conditions, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover any of the following: 1. Battery exhaustion; 2. Battery leakage; 3. LED burnout and/or LED module failure; or 4. Damage to or failure of the flashlight or any component thereof due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some jurisdictions (countries, provinces, and states) do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM: 1. In case of battery exhaustion, do not return the flashlight to Mag, but replace the batteries. 2. If the flashlight has been damaged by leakage of batteries, do not return the flashlight to Mag, but determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions about how to make a damage claim. 3. For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to Mag Instrument, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769, Attention: Warranty/Repair Department, or to an authorized Mag Warranty Service Center. For the location of an authorized Mag Warranty Service Center in your area, consult the retailer where you purchased the flashlight or see the customer service section at www.maglite.com. For your protection and to expedite handling and/or postal claims, we recommend that all returns be insured and sent Certified and/or Return Receipt Requested. Do not send batteries with flashlights.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from country to country, province to province, and state to state. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

HET OPSPOREN EN OPLOSSEN VAN FOUTEN: Indien de zaklantaarn niet aangaat of blijft staan op - 1. De batterijen controleren. Indien ze leeg zijn, hen vervangen. 2. Controleer de achterste sluitkap. De metalen oppervlakten die in contact komen met de cilinder, achterste sluitkap en het verassemblage dienen blinkend metaal te zijn zonder enige obstructie tussen het metaal en de vermelde onderdelen. Corrosie gevormd door een vreemd product moet voorzichtig verwijderd worden. 3. Indien al de bovenvermelde stappen genomen zijn en de zaklantaarn werkt nog niet zoals het hoort, volg de instructies in de sectie Hoe en Wanneer een Garantieklacht Indienen, of ga naar het gedeelte Customer Service op www.maglite.com of neem contact op met onze dienst Garantie/Herstellingen: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax: 01 (909) 947-5041.

WAARSCHUWINGEN; VERMIJD OOGLETSELS – Kijk niet recht in de straalbundel of schijn niet rechtstreeks op iemands gezicht. Indien dit langer dan een paar seconden gebeurt, kan dit leiden tot schade aan het netvlies. Alle batterijen kunnen schadelijke chemicaliën lekken die de huid, kleding en de binnenkant van de zaklantaarn kunnen beschadigen. OM HET RISICO OP VERWONDINGEN TE VERMIJDEN, HET MATERIAAL DAT UIT EEN BATTERIJ LEKT NIET IN CONTACT MET DE OGEN OF DE HUID LATEN KOMEN. Batterijen kunnen barsten of ontploffen indien ze in vuur gebracht worden of op een andere wijze in contact komen met overdadige hitte. OM HET RISICO OP VERWONDINGEN TE VERMIJDEN, DE BATTERIJEN NIET BLOOTSTELLEN AAN OVERDADIGE HITTE. Om het risico op persoonlijke verwondingen te beperken of schade aan uw zaklantaarn te voorkomen, neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht: • **Gebruik alleen alkaline batterijen van een achtenswaardige fabrikant.** • Gebruik geen verschillende merken van batterijen in dezelfde zaklantaarn. • Wanneer u batterijen vervangt, altijd de volledige set vervangen. • **Gebruik geen oplaadbare of gebruikte alkaline batterijen.** • Probeer niet om batterijen op te laden die niet bestemd zijn om opgeladen te worden. • **Waarschuwing: de batterijen dienen correct geplaatst te worden. Als u dit nalaat kan de LED-module permanente schade oplopen.** • Volg de instructies van de fabrikant van de batterijen voor het juist behandelen, bewaren en afvoeren van de batterijen. • Nauwkeurig de stappen volgen die vermeld zijn onder INSPECTIE EN ONDERHOUD. • Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.

BEPERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR Mag Instrument, Inc. (Mag) garandeert aan de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklantaarn vrij is van tekortkomingen in materiaal en fabricage gedurende een periode van tien jaar na aankoop in de detailhandel. Mag of een bevoegd Mag garantieservicecentrum zal de zaklantaarn kosteloos repareren of, naar eigen goeddunken, een defecte zaklantaarn of defect onderdeel vervangen. (Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren, markeringen of decoraties in de toekomst beschikbaar zullen zijn en behoudt zich het recht voor een speciale zaklantaarn te vervangen door een standaard zaklantaarn.) Registratie is geen vereiste voor geldigheid van deze garantie. Deze garantie vervangt alle andere garanties en voorwaarden, hetzij uitdrukkelijk, hetzij impliciet.

UITZONDERINGEN: Deze garantie dekt geen **1.** opgebruikte batterijen, **2.** lekkende batterijen, **3.** uitbranden van de LED en/of storing aan de LED-module, **4.** beschadiging aan of falen van de zaklantaarn of van om het even welk component als gevolg van het aanbrengen van veranderingen, misbruik, batterijlekkage of gebrekkig onderhoud.

MAG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID AF VOOR BIJKOMENDE SCHADE OF INDIRECTE SCHADE: In sommige rechtsgebieden (landen, provincies, en staten) is het niet toegestaan om stilzwijgende garanties, bijkomende schade waaronder gevolgschade en overdrachtsbeperkingen uit te sluiten of te beperken, zodat bovenstaande beperkingen mogelijk niet op u van toepassing zijn.

HOE EN WANNEER KUNT U EEN GARANTIEKLACHT INDIENEN? **1.** In geval de batterijen leeg zijn, de zaklantaarn niet terug op Mag stellen, maar de batterijen vervangen. **2.** In geval van schade aan de zaklantaarn als gevolg van lekkende batterijen, stuur de zaklantaarn niet naar Mag terug, maar stel vast welke batterijen de schade hebben veroorzaakt en dien een schadeclaim in bij de fabrikant van de batterijen overeenkomstig zijn instructies. **3.** Voor terugzenden uit hoofde van garantie: Stuur de zaklantaarn (porto- of verzendingskosten vooruitbetaald) naar Mag Instrument, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769, Attention: "Warranty/Repair Department" of naar een door Mag goedgekeurd garantie-servicecentrum. Raadpleeg de detailhandelaar waar u de zaklantaarn hebt gekocht voor een door Mag goedgekeurd garantie- servicecentrum in uw buurt of ga naar het gedeelte Customer Service op www.maglite.com. Wij raden u aan alle teruggezonden goederen per aangetekende post en/of met ontvangstbevestiging te versturen voor een snelle afhandeling van de zaak en/of klacht per post. Verzend de zaklantaarn niet met de batterijen.

Naast de in deze garantie geboden specifieke wettelijke rechten, heeft u mogelijkerwijze andere rechten, die van land tot land, van provincie tot provincie en van staat tot staat kunnen verschillen. Indien een bepaling uit deze garantie volgens de wet van enig rechtsgebied verboden is, zal een dergelijke bepaling niet van toepassing zijn. Voor het overige blijft deze garantie echter volledig van kracht. DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE VERBRUIKER.

DÉPANNAGE: Si la torche ne s'allume pas ou si elle ne reste pas allumée - 1. Vérifiez les piles. Si elles sont usées, remplacez-les. **2.** Vérifier le capuchon d'assemblage. Les surfaces métalliques du tube, du capuchon d'assemblage et du ressort doivent être propres et libres d'obstruction entre elles. Toute corrosion créée par un corps étranger doit être soigneusement nettoyée. **3.** Si, après ces vérifications, la torche ne fonctionne toujours pas correctement, suivre les instructions données dans la section Comment et Quand Effectuer une Réclamation de Garantie, ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com ou contacter le service Garantie/Réparation: Tél. 01 (909) 947-1006, FAX 01 (909) 947-5041.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI: ÉVITEZ TOUT RISQUE POUR LES YEUX : ne fixez pas directement le faisceau et évitez de le diriger vers le visage d'autrui. Une exposition au faisceau de quelques secondes pourrait être dangereuse pour la rétine. Une pile risque toujours de dégager des produits chimiques nocifs pouvant endommager la peau, les vêtements ou l'intérieur de la torche. **POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, NE PAS PERMETTRE À UNE SUBSTANCE PROVENANT D'UNE PILE D'ENTRER EN CONTACT AVEC LES YEUX OU LA PEAU.** Toute pile risque de se percer ou d'exploser en contact direct avec le feu ou si on l'expose à une chaleur excessive. **POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE NE PAS EXPOSER LES PILES À UNE CHALEUR EXCESSIVE.** Afin de réduire le risque d'une blessure corporelle ou d'un dommage à votre torche, prenez les précautions suivantes: • **Utiliser seulement les piles alcalines d'un fabricant reconnu.** • Ne pas utiliser des piles des marques différentes dans la même torche. • En cas de changement de piles, changer toutes les piles à la fois. • **Ne pas utiliser des piles alcalines rechargeables ou réutilisables.** • Ne pas tenter de recharger des piles qui ne sont pas conçues à cette fin. • **Avertissement : insérez les piles correctement sinon vous risquez de rendre le module LED hors d'usage.** • Suivre les instructions données par les fabricants de piles quant à l'utilisation, au rangement et à la mise au rebut des piles. • Suivre soigneusement les instructions données dans la section EXAMEN ET ENTRETIEN. • Déconseillé pour les enfants de moins de 14 ans.

GARANTIE LIMITÉE À DIX ANS Mag Instrument, Inc. (Mag) garantit **au propriétaire initial** que cette lampe de poche ne présente aucun défaut de pièce ou de fabrication, et ce pendant dix ans à compter de la date du premier achat au détail. Mag, ou tout autre centre de service Mag autorisé, s'engage à réparer gratuitement la lampe de poche; ou, à son gré, à remplacer une lampe de poche défectueuse ou l'une de ses pièces. (Mag ne garantit pas la disponibilité future d'un coloris, d'un marquage ou d'un dessin particulier, et se réserve le droit de remplacer une lampe fabriquée sur commande par une lampe standard). Pour être applicable, la garantie n'exige pas l'enregistrement de l'article. Cette garantie remplace toutes autres garanties et conditions, explicites ou implicites.

EXCLUSIONS: La présente garantie ne couvre aucun des cas suivants :

1. épuisement des piles; **2.** fuite des piles; **3.** Grillage de la diode et/ou défaillance du module LED; ou **4.** défaillance de la torche ou de l'une ou l'autre de ses composantes ou dommages causés à celles-ci attribuables à une modification, à un mauvais usage, à une fuite de pile(s) ou à un manque d'entretien.

DÉSISTEMENT DE TOUTE RESPONSABILITÉ DE LA PART DE MAG POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS: Certaines juridictions nationales, provinciales ou régionales ne permettent pas l'exclusion ou la restriction de garanties implicites, de dommages accessoires ou indirects et/ou de cessibilité, de sorte que les restrictions et les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

COMMENT ET QUAND EFFECTUER UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE:

1. Lorsque la batterie est épuisée, ne retournez pas la torche à Mag mais remplacez les piles. **2.** Si la torche a été endommagée en raison de la fuite des piles, ne retournez pas celle-ci à Mag mais établissez quelle marque de piles a causé les dommages et suivez les directives du fabricant des piles sur la manière d'effectuer une réclamation en dommages. **3.** Pour les retours de garantie: envoyez la torche (expédition ou port payé d'avance) à **MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769**, à l'attention du service de garantie/réparations (Attention: Warranty/Repair Department), ou à un centre agréé de réparations Mag. Pour trouver le centre agréé de réparations Mag de votre région, consultez le détaillant où vous avez acheté la torche ou consultez la section « Service après-vente » à l'adresse suivante : www.maglite.com. Pour votre protection et afin d'accélérer l'acheminement et/ou les réclamations par la poste, nous recommandons d'assurer toutes les marchandises retournées et de les expédier par poste certifiée et/ou avec exigence d'un avis de réception. N'envoyez pas de piles avec les lampes.

La présente garantie vous confère des droits particuliers prévus par la loi, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un pays, d'un état ou d'une province à l'autre. Advenant qu'une stipulation de la présente garantie soit interdite par la loi en vigueur dans une juridiction quelconque, cette stipulation est nulle et sans effet, mais le reste de la présente garantie continue d'avoir son plein effet. **CES AFFIRMATIONS N'AFFECTENT PAS LES DROITS DU CONSOMMATEUR.**

STÖRUNGSSUCHE: Geht die Lampe nicht an oder bleibt sie nicht an - 1. prüfen Sie die Batterien. Sind sie leer, bitte austauschen. **2.** Endkappe überprüfen. Die Metalloberflächen, die mit dem Gehäuse, der Endkappe und dem Federsatz Kontakt haben, müssen blank und ohne Behinderung sein. Eventuelle, durch einen Fremdkörper verursachte Korrosionsstellen sollten vorsichtig entfernt werden. **3.** Sollte die Taschenlampe trotz Befolgen aller vorgenannten Schritte immer noch nicht richtig funktionieren, verfahren Sie bitte nach dem Kapitel **Modalitäten der Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruches**. Hinweise finden Sie auch im Abschnitt „Customer Service“ unter www.maglite.com oder nehmen Sie mit unserem Kundendienst wie folgt Kontakt auf: Tel. Nr. 01 (909) 947-1006 oder Telefax Nr. 01 (909) 947-5041.

WARNUNGEN: AUGENVERLETZUNGEN VERMEIDEN - Nicht direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies länger als ein paar Sekunden, können Schäden an der Netzhaut auftreten. Aus jeder Batterie können ätzende Chemikalien auslaufen, die für die Haut, die Kleidung oder die Innenseite der Taschenlampe schädlich sind. UM VERLETZUNGSGEFAHR VORZUBEUGEN, VERMEIDEN SIE AUGEN-ODER HAUTKONTAKT MIT EINER AUS EINER BATTERIE AUSGELAUFENEN SUBSTANZ. Eine Batterie kann platzen oder explodieren, wenn sie ins offene Feuer geworfen oder sonstiger extremer Hitze einwirkung ausgesetzt wird. UM VERLETZUNGSGEFAHR VORZUBEUGEN, BATTERIEN KEINER EXTREMEN HITZE AUSSETZEN. Zur Reduzierung der Gefahr der Körperverletzung bzw. der Beschädigung Ihrer Taschenlampe, beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen: • **Nur alkalische Batterien eines namhaften Herstellers verwenden.** • Vermieden Sie die Verwendung von Batterien unterschiedlicher Hersteller in der Taschenlampe. • Bei der Auswechslung der Batterien immer den kompletten Satz erneuern. • **Keine aufladbaren oder wiederverwendbaren Alkaliebatterien verwenden.** • Versuchen Sie nicht, Batterien wiederaufzuladen, die nicht zur Wiederaufladung ausgelegt sind. • **Warnung: Die Batterien müssen korrekt eingesetzt werden. Andernfalls kann es zu dauerhaften Schäden am LED-Modul kommen.** • Die Anweisungen des Batterieherstellers bezüglich sachgemäßer Behandlung, Lagerung und Beseitigung von Batterien beachten. • Die unter ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG aufgeführten Schritte sorgfältig beachten. • Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahre.

ZEHN-JAHRES-GARANTIE Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiert dem ursprünglich Eigentümer für 10 (zehn) Jahre ab dem Tag des Kaufs, dass diese Taschenlampe in ihren Bestandteilen und in ihrer Ausführung mängelfrei ist. Mag oder ein zugelassener Mag-Kundendienst werden die Taschenlampe reparieren oder nach eigener Wahl die defekte Taschenlampe oder das fehlerhafte Teil kostenlos ersetzen. (Mag garantiert nicht, dass bestimmte Farben, Markierungen oder Dekorationen auch in Zukunft erhältlich sein werden, und behält es sich vor, eine besonders ausgestattete Taschenlampe durch ein Standardmodell zu ersetzen.) Diese Gewährleistung gilt auch für nicht registrierte Kunden. Diese Gewährleistung tritt an die Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und Bedingungen.

AUSSCHLIESSUNGEN: Diese Garantie deckt folgendes nicht ab **1.** leere Batterie; **2.** Batterie mit Leck; **3.** LED durchgebrannt bzw. Fehler des LED-Moduls oder **4.** Beschädigung oder Versagen der Taschenlampe oder einer ihrer Komponenten aufgrund von Modifikationen, Mißbrauch, Batterie mit Leck oder mangelnder Wartung.

MAG LEHNT JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN AB.

Einige Gerichtsstände (Länder, Provinzen und Staaten) erlauben keine Ausschließung oder Beschränkung von stillschweigenden Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so daß die oben aufgeführten Beschränkungen und Ausschließungen eventuell für Sie keine Gültigkeit haben.

WIE UND WANN MACHE ICH EINEN GARANTIEANSPRUCH GELTEND: **1.** Sind die Batterien leer, nicht die Taschenlampe an Mag zurücksenden, sondern die Batterien austauschen. **2.** Wenn die Taschenlampe durch eine Batterie mit Leck beschädigt wurde, die Taschenlampe nicht an Mag zurückschicken, sondern feststellen, welche Batteriemarke den Schaden verursacht hat; anschließend die Anweisungen des Batterieherstellers zum Einreichen eines Schadenersatzanspruches befolgen. **3.** Für Garantierücksendungen: Die Taschenlampe (bei Vorauszahlung von Porto bzw. Versandkosten) an folgende Adresse schicken: MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769, Attention: Warranty/Repair Department, oder an ein autorisiertes Garantie-Servicezentrum von Mag schicken. Informationen zu einem autorisierten Garantie-Servicezentrum von Mag in Ihrer Nähe erhalten Sie vom Einzelhändler, bei dem Sie die Taschenlampe erworben haben Hinweise finden Sie auch im Abschnitt „Customer Service“ unter www.maglite.com. Zu Ihrem Schutz und zur zügigen Abwicklung und/oder Postbearbeitung empfehlen wir, alle Rücksendungen zu versichern und per Einschreiben zu schicken. Die Taschenlampe nicht zusammen mit den Batterien versenden.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben eventuell weitere Rechte, die von Land zu Land, von Provinz zu Provinz und von Staat zu Staat unterschiedlich sind. Wenn irgendwelche Konditionen dieser Garantie per Gesetz einer Gerichtshoheit nicht erlaubt sind, wird diese Kondition null und nichtig, wobei alle anderen Konditionen dieser Garantie weiterhin voll und ganz gültig bleiben. **DIESE AUSSAGE BETRIFFT NICHT DIE GESETZLICHEN RECHTE DER VERBRAUCHER.**

LOCALIZACIÓN Y CORRECCIÓN DE ERRORES: Si la linterna no se enciende o no se mantiene encendida; **1.** Compruebe las baterías. Si están agotadas, cámbielas. **2.** Examine la tapa posterior. Las superficies metálicas que están en contacto con el cilindro, la tapa posterior y el conjunto de resortes deberán estar limpios y sin obstrucciones entre ellos. Toda corrosión formada por una sustancia extraña deberá eliminarse cuidadosamente. **3.** Si se han seguido todos los procedimientos precedentes y la linterna aún no funciona como es debido, siga las

instrucciones bajo el título CÓMO Y CUANDO HACER EFFECTIVA LA GARANTÍA o vea la Sección de Servicio a Clientes en www.maglite.com o comuníquese con nuestro establecimiento de Garantías/Reparación: Tel: 01 (909) 947-1006, Fax 01 (909) 947-5041.

ADVERTENCIAS: EVITE LESIONES OCULARES; no mire directamente al haz de luz, ni apunte directamente con la linterna a la cara de nadie. Si lo hace durante algunos instantes podría provocar una lesión en la retina. Las pilas pueden tener fugas de sustancias químicas nocivas que pueden dañar la piel, la ropa o el interior de la linterna. **PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO PERMITA QUE NINGÚN MATERIAL QUE SE HAYA ESCAPADO DE UNA PILA ENTRE EN CONTACTO CON LOS OJOS O LA PIEL.** Las pilas pueden romperse o explotar si se echan al fuego o se exponen a una fuente de calor excesivo. **PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA LESIÓN, NO EXPONGA LAS PILAS A UNA FUENTE DE CALOR EXCESIVO.** Para reducir el riesgo de una lesión personal o un daño a la linterna, adopte las siguientes precauciones: • **Utilice solamente pilas alcalinas de un fabricante reconocido.** • No utilice marcas diferentes de pilas en la misma linterna. • Al reemplazar las pilas, reemplácelas siempre en conjunto. • **No use pilas alcalinas recargables ni reutilizables.** • No trate de recargar pilas que no se hayan fabricado específicamente para ser recargadas. • Instale siempre las pilas con el extremo "+" apuntando hacia la cabeza de la linterna y el extremo "-" apuntando hacia la tapa posterior de la linterna. • **Advertencia: Las baterías deben introducirse correctamente. De no hacerlo podrían provocar daños permanentes en el módulo LED.** • Siga las indicaciones del fabricante de las pilas para saber la manera correcta de usarlas, guardarlas y desecharlas. • Siga detenidamente los procedimientos indicados bajo el título Inspección y Mantenimiento. • No se recomienda el uso a menores de 14 años.

GARANTÍA LIMITADA POR DIEZ AÑOS Mag Instrument, Inc. (Mag) garantiza al **propietario original** que esta linterna no tiene defectos en sus piezas y mano de obra por diez años a partir de la fecha original de la primera compra al menudeo. Mag o un Centro Autorizado de Servicio de Garantía de Mag reparará la linterna o algún otro componente o, a su opción, repondrá una linterna u otro componente sin cargo alguno. (Mag no garantiza la disponibilidad futura de ningún color, marcate o decoración en particular y se reserva el derecho de reponer una linterna especial con una linterna estándar). No se requiere haber registrado la linterna para tener la cobertura de la garantía. Esta garantía sustituye a todas las demás garantías y condiciones, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no cubre lo siguiente: **1.** Baterías agotadas; **2.** Fugas de las baterías; **3.** Quemadura del LED o falla del módulo LED; o **4.** Daños que se produzcan en la linterna o en cualquier componente de la misma o fallos en el funcionamiento de éstos por efectuar modificaciones, utilización incorrecta, fugas de baterías o falta de mantenimiento.

MAG NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS O PERJUICIOS. Algunas jurisdicciones, países, provincias o estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños y perjuicios incidentales o con consecuencias y/o limitaciones y transferencia de bienes, por lo que las limitaciones y exclusiones antes mencionadas pueden no resultar aplicables a usted.

DONDE Y COMO HACER EFFECTIVA LA GARANTÍA: **1.** En caso de agotarse las baterías, no devuelva la linterna a Mag, sustituya éstas. **2.** Si la linterna ha sido dañada por derramamiento de pilas, no envíe la linterna a Mag sino que verifique qué marca de pilas fueron las causantes del daño y siga las instrucciones del fabricante de las pilas sobre como hacer una reclamación por daños; **3.** Para sustitución de la linterna (por correo o transporte previamente pagado) escriba a MAG INSTRUMENT, 1721 East Locust Street - 51453, Ontario, California, USA 91761-7769 atención a: Warranty/Repair Department, o a un Centro de Servicio autorizado por Mag Warranty Service Center. Para conocer la ubicación de un Centro de Servicio autorizado por Mag en su zona, sírvase consultar al vendedor donde adquirió la linterna o vea la Sección de Servicio a Clientes en www.maglite.com. Para su protección y atención de reclamaciones por correo, le recomendamos que todas las devoluciones deben asegurarse y enviarse por correo certificado y/o con acuse de recibo. No enviar pilas con la linterna.

Esta garantía le concede derechos específicos legales, sin perjuicio de que existan otros derechos que podrán variar en cada país, provincia, o estado. En aquellas jurisdicciones en las cuales cualquier término de esta garantía esté prohibido por ley, dicho término se considerará como nulo y sin efecto, pero el resto de la garantía seguirá vigente. **ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN A LOS DERECHOS LEGALES DEL CONSUMIDOR.**